

# Rigueur, courage et équité

Voilà les termes qui traduisent bien l'esprit du budget 2020 de la Ville et les effets sur le compte de taxes. L'exercice de préparation du budget 2020 a permis à nos directions de réfléchir et d'établir leurs priorités pour la prochaine année. Pour une troisième année d'affilée, nous poursuivons nos efforts pour assurer une faible progression des dépenses et misons beaucoup sur l'optimisation des services.

Dans notre budget 2020, nous avons donc dû faire preuve de courage pour régler des dettes issues de décisions antérieures, et ce, dans deux dossiers majeurs : le Corridor de biodiversité et le Centre de soccer multifonctionnel des Complexes Sportifs Terrebonne. Pour régler les poursuites judiciaires, le développement du Corridor de biodiversité a entraîné un transfert de dette de 55 M\$ qui avait été injustement imputé à une minorité de citoyens vivant à proximité du site. Quant aux Complexes Sportifs Terrebonne, sa situation financière a été mise en grand danger à la suite de la demande de la Ville, il y a une dizaine d'années, qui a exigé d'aménager quatre terrains de soccer au lieu de trois, mais aussi d'augmenter la capacité de son stationnement. Ces exigences ont fait monter la facture de 6,5 M\$.

Malgré le fait que ces deux décisions aient entraîné inévitablement un effet sur notre compte de taxes, la hausse du taux de taxes sur une maison moyenne est de 1,59 %, soit une augmentation inférieure à l'indice des prix à la consommation (IPC), à laquelle s'ajoutent les 2,3 % attribuables aux deux redressements précédents.

Au cours de 2019, nous avons élaboré et adopté des politiques financières qui viennent structurer et encadrer notre gestion des fonds publics. En nous servant des directives que ces nouveaux outils financiers nous procurent, nous déploierons un nouveau plan stratégique en matière de dépenses et d'investissements.

Après deux ans, Terrebonne est aujourd'hui une administration municipale plus intègre, plus transparente et plus équitable. Plus que jamais, nous sommes engagés et déterminés à poursuivre nos efforts de modernisation de l'administration municipale et à assurer une gestion rigoureuse des deniers publics. D'ailleurs, notre Programme triennal d'immobilisations 2020-2022 illustre bien les grands projets que nous mettrons de l'avant pour l'avenir de Terrebonne.

**Marc-André Plante**  
Maire de Terrebonne

## Comment payer votre compte de taxes ?

### Par votre institution financière

En vous présentant dans la majorité des institutions financières, aux comptoirs de service ou aux guichets automatiques.

### Votre institution financière acquitte votre compte de taxes ?

Vous devez lui transmettre une copie de votre compte de taxes et vous assurer que le paiement de vos taxes s'effectue conformément aux dates prescrites.

### Par Internet

Vous pouvez également payer par Internet sur les différents réseaux bancaires en inscrivant **le numéro de référence/compte de 18 chiffres** identifié dans le haut de votre talon de remise :

Ville de Terrebonne  
COMPTÉ DE TAXES  
C.P. 120,  
Terrebonne QC J7M 1Z2

Référence/Compte: 00000000000000000000

| EMPLACEMENT | DATE D'ÉCHÉANCE | MONTANT | N° CLIENT |
|-------------|-----------------|---------|-----------|
|             |                 |         |           |
| VERSEMENT 1 |                 |         |           |
|             |                 |         |           |
|             |                 |         |           |
|             |                 |         |           |

### Par la poste

En acheminant votre (vos) chèque(s) ou mandat(s) bancaire(s) libellé(s) à l'ordre de : **Ville de Terrebonne, TAXES, C.P. 120, Terrebonne (Québec) J7M 1Z2**. Il est possible d'envoyer quatre chèques postdatés dans la même enveloppe, avec les talons de remise.

### À nos points de service par chèque

En déposant votre (vos) chèque(s) ou mandat(s) bancaire(s) dans les chutes à courrier ou à la réception des points de service suivants :

- 3630, rue Émile-Roy, J7M 1A1
- 6900, rue Guérin, J7M 1L9  
(dans la chute à courrier de la bibliothèque)
- 3425, place Camus, J6V 0C8  
(dans la chute à courrier de la bibliothèque)
- 775, rue Saint-Jean-Baptiste, J6W 1B5  
(hôtel de ville de Terrebonne)
- 513, montée Masson, J6W 2Z2  
(Direction de l'administration et des finances)
- 3060, chemin Saint-Charles, J6V 1A1  
(dans la chute à courrier de la Direction du génie et de l'environnement)

### Au comptoir en espèces, par chèque ou paiement direct

Argent comptant, chèque(s), mandat(s) bancaire(s) et paiement direct via Interac acceptés. **Aucune carte de crédit n'est acceptée.**

- 513, montée Masson, J6W 2Z2  
(Direction de l'administration et des finances)

## NOTES IMPORTANTES

Si votre compte de taxes comporte un arréage (retard dans le paiement avec intérêts), communiquez avec nous pour connaître le solde exact.

### Prévoyez le délai compensatoire des institutions financières en faisant le paiement quelques jours avant la date d'échéance.

Notez qu'un montant de 20 \$ vous sera facturé lors d'un remboursement de paiement fait en trop, afin de couvrir les frais liés au remboursement.

### Quatre versements

Tous les contribuables de la Ville de Terrebonne qui doivent plus de 300 \$ peuvent acquitter leur compte de taxes en quatre versements égaux. La date d'échéance pour chacun des versements est inscrite sur les talons de remise rattachés à votre compte (ne joindre que celui correspondant à votre paiement et conserver votre compte, car celui-ci ne vous sera pas retourné). Merci de ne pas agraffer les talons au(x) chèque(s) ou au(x) mandat(s) bancaire(s).

### Reçu

Aucun reçu ne vous sera remis à moins que votre paiement soit effectué en argent comptant au comptoir de la perception des taxes. L'encaissement de votre chèque tiendra lieu de reçu. Pour votre déclaration de revenus, votre compte de taxes fait foi du montant payé. Veuillez en conserver une copie dans vos dossiers.

### Taxes scolaires

Pour des informations concernant le paiement de vos taxes scolaires, veuillez communiquer, selon le cas, avec la Commission scolaire des Affluents au 450 492-9400, poste 3524 ou avec la Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles au 450 974-7000.

### Changement d'adresse

Pour nous faire part des modifications concernant votre adresse postale, utilisez l'espace réservé à cette fin au dos de chacun des talons de remise ou veuillez écrire à : **changement.adresse@ville.terrebonne.qc.ca**

### Dépôt du rôle d'évaluation foncière

Le nouveau rôle d'évaluation couvrant les années 2020, 2021 et 2022 est actuellement en vigueur.

# Votre COMPTE DE TAXES 2020 expliqué



**Terrebonne**  
Une histoire de vie

Info-taxes

450 492-2433 | ville.terrebonne.qc.ca

# Évolution des taxes sur 4 ans à Terrebonne

Le compte de taxes d'une maison moyenne de 2016 à 2020 par rapport à l'inflation

**EN EXCLUANT** le Corridor de biodiversité et Les Complexes Sportifs Terrebonne

|             |                | Valeur d'une maison | Compte de taxes   | Augmentation (%)<br>du compte de taxes | Croissance cumulative<br>annuelle de l'IPC |
|-------------|----------------|---------------------|-------------------|--|--|
| <b>2016</b> | Valeur moyenne | <b>271 420\$</b>    | <b>2 837,89\$</b> |  |  |
| <b>2020</b> | Valeur moyenne | <b>300 115\$</b>    | <b>3 044,06\$</b> | <b>7,26%</b>                           | <b>6,90%</b>                               |

➤ L'augmentation du compte de taxes pour la maison moyenne se situe **tout près de l'inflation**. Elle est même inférieure à l'inflation si la valeur de la maison est en dessous de la moyenne de 300 115\$.

**EN INCLUANT** le Corridor de biodiversité et Les Complexes Sportifs Terrebonne

|             |                | Valeur d'une maison | Compte de taxes   | Augmentation (%)<br>du compte de taxes | Croissance cumulative<br>annuelle de l'IPC |
|-------------|----------------|---------------------|-------------------|--|--|
| <b>2016</b> | Valeur moyenne | <b>271 420\$</b>    | <b>2 837,89\$</b> |  |  |
| <b>2020</b> | Valeur moyenne | <b>300 115\$</b>    | <b>3 112,98\$</b> | <b>9,69%</b>                           | <b>6,90%</b>                               |

➤ L'augmentation du compte de taxes pour la maison moyenne se situe à **2,79% au-dessus de l'inflation**. Pourquoi?

En 2019, la Ville a dû faire assumer par l'ensemble des contribuables une dette autrefois imputée aux riverains ou une petite partie des contribuables pour le Corridor de biodiversité (soit 3,5 M\$ par année pendant 30 ans) et le Centre de soccer multifonctionnel des Complexes Sportifs Terrebonne (6 M\$, soit 484 000\$ par année pendant 15 ans).

En 4 ans (2017, 2018, 2019 et 2020), le compte de taxes moyen a augmenté, au cumulatif, de 206\$. Ce montant passe à 275\$ si on inclut la taxe spéciale liée au Corridor de biodiversité et aux Complexes Sportifs Terrebonne.

## Faits saillants du budget 2020

**Hausse marginale des dépenses** > **2,28%**  
excluant le Corridor de biodiversité et  
Les Complexes Sportifs Terrebonne (CST)

**Dette du Corridor et CST** > **1,66%**

**Total** > **3,94%**

### PRINCIPALES HAUSES

|  |                    |
|--|--------------------|
| Emprunts pour Corridor de biodiversité et CST.....   | <b>4 013 991\$</b> |
| Paiement comptant des immobilisations.....           | <b>3 500 000\$</b> |
| Régime de retraite (+ 31%).....                      | <b>1 845 258\$</b> |
| Déneigement (contrats harmonisés et améliorés) ..... | <b>1 617 300\$</b> |
| Salaires et avantages sociaux .....                  | <b>1 563 713\$</b> |
| Transport en commun.....                             | <b>490 000\$</b>   |
| Écocentre municipal.....                             | <b>120 000\$</b>   |

### PRINCIPALES BAISES

|                                  |                    |
|----------------------------------|--------------------|
| Assurances (auto-assurance)..... | <b>- 519 300\$</b> |
| Services professionnels .....    | <b>- 475 000\$</b> |
| Campagne cannabis.....           | <b>- 300 000\$</b> |
| Réserves pour imprévus.....      | <b>- 190 000\$</b> |